



铁路合作组织委员会
波兰共和国
00-681 华沙
霍扎街63/67号

КОМИТЕТ ОРГАНИЗАЦИИ
СОТРУДНИЧЕСТВА
ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ
ул. Хожа 63/67
00-681 Варшава
Республика Польша

KOMITEE DER ORGANISATION
FÜR DIE ZUSAMMENARBEIT
DER EISENBAHNEN
ul. Hoża 63/67
00-681 Warszawa
Republik Polen

COMMITTEE OF THE ORGANISATION
FOR CO-OPERATION
BETWEEN RAILWAYS
ul. Hoża 63/67
00-681 Warsaw
Republic of Poland

电话/Тел./Tel.: (+48 22) 657 36 00
传真/Факс/Fax: (+48 22) 621 94 17, 657 36 54

e-mail: osjd@osjd.org.pl
www.osjd.org

№ III-026.ZA/20

Варшава, 7 апреля 2020 года

**Сторонам Договора о ЕТТ:
АЗ, БЧ, БДЖ, ВЖД, ГР, КЗХ, КЖД, ЗЧ,
КРГ, ЛДЗ, ЧФМ, УБЖД, Минтранс
России, ТДЖ, УЗ, УТИ, ЭВР**

**ОАО «РЖД», АО «Укрзализныця»,
АО OPERAIL, ЛГ**

К сведению: ВР и СНЦФ – наблюдателям ОСЖД

**ООО «СТМ, АО «ПЛАСКЕ» -
присоединённым предприятиям ОСЖД**

*Касается: изменений и дополнения в таблице
транзитных расстояний КЖД в ЕТТ*

Уважаемые Дамы и Господа!

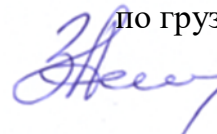
В соответствии с подпунктом 5) пункта 1 Статьи 7 Договора о Едином транзитном тарифе (ЕТТ) Комитет ОСЖД, как депозитарий Договора о ЕТТ, и на основании уведомления Государственной корпорации «Китайские железные дороги» (КЖД) информирует о направлении изменений и дополнений в таблицу транзитных расстояний Китайских железных дорог (КЖД) Раздела V ЕТТ, представленное письмом КЖД за № W2020/2219 от 02.04.2020 (копия письма прилагается к настоящему письму).

Изменения и дополнения в таблицу транзитных расстояний Китайских железных дорог (КЖД) вводятся в действие с 22 апреля 2020 года и вносятся в ЕТТ как изменение под номером 92.

Приложение: копия письма КЖД за № W2020/2219 от 02.04.2020, изменения и дополнения в таблицу транзитных расстояний КЖД – на 6 стр.

С уважением,

Председатель Комиссии ОСЖД
по грузовым перевозкам

 Зубайда Аспаева